

## Pleins feux sur la diversité du Canada



*Mettre en valeur la force et la vitalité de la diversité linguistique et multiculturelle du Canada.*

Encore une fois cette année, CBC/Radio-Canada a contribué au dialogue entre les Canadiens en ouvrant une fenêtre sur les vies, les préoccupations, les traditions et les expériences créatives d'une mosaïque de communautés linguistiques, ethniques et religieuses qui composent le Canada moderne. La programmation parle d'elle-même :

La minisérie dramatique percutante *Human Cargo*, diffusée à CBC Television, nous a fait pénétrer dans le monde des réfugiés, de ceux qui les aident et de ceux qui les traquent. Parallèlement, *CBC.ca* a constitué un site Web qui a présenté des reportages complémentaires et fouillés sur la vie des réfugiés, et des déjeuners-conférences ont été organisés dans 350 communautés d'un bout à l'autre du Canada.

La Télévision de Radio-Canada a présenté *Le Territoire de l'autre*, 20 portraits d'immigrants qui vivent aux quatre coins du Canada.

Parallèlement à CBC Television qui a diffusé la première de *Cowboys and Indians: The Shooting of J.J. Harper*, l'équipe de CBC Newsworld a animé et diffusé *Crisis Point – Aboriginals and the Law: Justice for All?*, un forum national qui a examiné la fracture entre les Autochtones et le système judiciaire et ceux qui essaient de réconcilier les deux camps.

CBC Television a présenté la dixième édition des *Prix nationaux d'excellence décernés aux Autochtones*, qui ont honoré 14 des personnalités autochtones du Canada les plus marquantes. Pour souligner la Journée nationale des Autochtones, le réseau a aussi diffusé trois épisodes d'une demi-heure de *Stories of the Seventh Fire*, en anglais et en cri.

À la Télévision de Radio-Canada, on a présenté *L'Acadie sans frontières*, une série en 14 épisodes retraçant 50 ans de l'histoire contemporaine de l'Acadie. Les services de Radio-Canada ont collaboré avec CBC Radio et CBC Television pour offrir une programmation axée sur les célébrations du 400<sup>e</sup> anniversaire de l'Acadie.

*The Canadian Experience*, une série documentaire maison en six parties, diffusée à CBC Television, explorait les origines des Canadiens en tant que nation et peuple. S'ouvrant sur *The Queen and Her Skipper* (l'histoire de la goélette Bluenose), la série a fait un retour sur le rôle du Canada relativement au chemin de fer clandestin, sur le tournage en 1922 de *Nanook of the North* (le tout premier documentaire), sur l'Expo '67, sur Susanna Moodie et Catharine Parr Traill.

CBC Television a présenté *Cosmic Current*, un portrait intimiste d'une famille pas comme les autres, originaire de l'Est de l'Inde, qui vit à LaRonge, en Saskatchewan.



Dans *Retour d'un exilé en Afghanistan*, la Télévision de Radio-Canada a raconté l'histoire d'un Québécois d'origine afghane qui est retourné à Kaboul, sa ville natale, après 14 ans passés au Canada.

*Culture-choc/Culture Shock*, à la Télévision de Radio-Canada et à CBC Television, pose un regard sur le multiculturalisme au Canada à travers la caméra de jeunes vidéojournalistes bilingues qui parcourent le pays et relatent leurs expériences.

La Télévision de Radio-Canada et CBC Television ont reflété la diversité ethnique du Canada dans des dramatiques très populaires comme *Watatatow*, *Virginie*, *L'Auberge du chien noir*, *Jinnah on Crime* et *Da Vinci's Inquest*.

Au programme de CBC Newsworld et de *CBC News: Canada Now*, le documentaire *Caught Between Cultures* a examiné les défis des relations entre parents immigrants et les enfants qu'ils mettent au monde et qu'ils élèvent dans un pays autre que leur pays d'origine. Dans *Discordia*, à CBC Newsworld, on a examiné la controverse qui a éclaté à l'Université Concordia à l'occasion de la visite de l'ancien premier ministre israélien Benjamin Netanyau.

*Second regard*, à la Télévision de Radio-Canada, a examiné les diverses expériences religieuses des Canadiens à travers la vie du pape Jean-Paul II et de mère Teresa, des témoins de Jehovah au Québec et de certains jeunes de la communauté juive de Montréal, qui ont choisi de vivre en Israël.

Forte du succès d'*Inuit Legends*, CBC North Radio a produit et diffusé une seconde série de cinq dramatiques radiophoniques inspirées de légendes inuites traditionnelles.

CBC Radio à Winnipeg et *CBC Radio 3* ont présenté en tandem *Original Citizens*, une émission sur l'adaptation sociale des Autochtones qui ont décidé de s'établir à Winnipeg il y a une cinquantaine d'années.

En participant activement aux festivals de musique francophone aux quatre coins du pays et dans le cadre d'émissions comme *Bachibouzouk*, *Macadam tribus* et *Des airs de toi*, la Radio de Radio-Canada s'est faite le porte-voix des musiques d'expression française du Canada et du monde entier.

Pendant le Mois de l'histoire des Noirs, CBC Radio One et CBC Radio Two ont diffusé des émissions spéciales, comme des récits, de la musique, de la poésie, des dramatiques, ainsi que des conversations avec des artistes afro-canadiens.

CBC Radio One a poursuivi la formule d'*Outfront*, une émission au cours de laquelle des collaborateurs des quatre coins du pays présentent divers sujets. Pour fêter la diffusion du millième reportage, l'équipe d'*Outfront* a invité les gens de Regent Park à Toronto – le projet de logements sociaux le plus ancien et le plus important du Canada – à raconter leur histoire.

*Metro Morning*, à CBC Radio One, est devenue l'émission numéro un du matin à Toronto, en parvenant à créer un lieu d'échanges multiethniques et aux multiples perspectives, à l'image de la population multiculturelle de Toronto.

L'émission hebdomadaire *Global Village*, primée à l'étranger et diffusée à la fois à la radio et sur Internet, est composée de cartes postales audio et de musiques du monde. L'émission est diffusée sur les ondes de CBC Radio One et de RCI et dans le site *CBC.ca*.





Sur Internet, *bandeapart.fm* a continué à promouvoir et à diffuser une programmation musicale multiculturelle allant du hip-hop au rock, tandis que *rootsmusiccanada.com* a proposé à ses auditeurs une vaste gamme de musiques autochtones et de musiques du monde.

Grâce à CBC North/Radio-Canada Nord, les communautés du Grand-Nord canadien peuvent tisser des liens entre elles et avec le reste du pays. Ce service diffuse en français, en anglais, et en huit langues autochtones dans tous les territoires, dans le Nord du Québec et au Labrador. Dans les Territoires du Nord-Ouest, le réseau présente des nouvelles et des actualités régionales en anglais, dogrib, chippewyan, slavey du nord, slavey du sud, kutchin et inuvialukton. Au Nunavut, il offre une programmation bilingue en inuktitut et en anglais.

La Télévision de Radio-Canada est le seul télédiffuseur de langue française qui diffuse ses émissions à l'extérieur des marchés francophones principaux du Québec, de l'Est de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick. C'est la seule source d'information télévisée régionale de langue française dans la région de l'Atlantique, en Ontario et dans l'Ouest du Canada. Là où les francophones sont en minorité, le réseau répond à un besoin particulièrement pressant de programmation de grande qualité en langue française destinée aux jeunes Canadiens.

